

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2768/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 27ης Σεπτεμβρίου 1990****περί των προσωρινών μέτρων που εφαρμόζονται μετά την ενοποίηση της Γερμανίας στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2684/90 του Συμβουλίου της 17ης Σεπτεμβρίου 1990 σχετικά με τα προσωρινά μέτρα που εφαρμόζονται μετά την ενοποίηση της Γερμανίας και πριν από τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων που πρέπει να ληφθούν από το Συμβούλιο είτε σε συνεργασία, είτε κατόπιν διαβουλεύσεων με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (1), και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι λόγω των δυσχερειών προσαρμογής στους όρους της κοινοτικής αγοράς γαλακτοκομικής παραγωγής της πρώην Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας πρέπει να διατηρηθούν στο έδαφος αυτό από της ενοποίησης, οι αγορές αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη από τον οργανισμό παρέμβασης, καθώς και οι πωλήσεις σε μειωμένες τιμές των ποσοτήτων αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που ευρίσκονται στην κατοχή του·

ότι το βούτυρο που παράγεται στο έδαφος της πρώην Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας και το οποίο κατατάσσεται «Export Qualität» δύναται να αποτελέσει αντικείμενο αγορών από τον οργανισμό παρέμβασης· ότι πρέπει, η ανωτέρω δυνατότητα να ληφθεί υπόψη κατά την εφαρμογή των κανονισμών της Επιτροπής (ΕΟΚ) αριθ. 2191/81 της 31ης Ιουλίου 1981 περί της χορηγίσεως ενισχύσεως για την αγορά βουτύρου από μη κερδοσκοπικά ιδρύματα και οργανισμούς (2), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1679/89 (3), (ΕΟΚ) αριθ. 1547/87 της 3ης Ιουνίου 1987 περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 777/87 όσον αφορά τις αγορές βουτύρου στην παρέμβαση (4) και (ΕΟΚ) αριθ. 570/88 της 16ης Φεβρουαρίου 1988 όσον αφορά την πώληση σε μειωμένη τιμή βουτύρου και τη χορήγηση ενίσχυσης στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής (5), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1048/89 (6)·

ότι πρέπει, για να εξασφαλισθεί η σταθερότητα της κοινοτικής αγοράς, να διασφαλισθεί η εκτέλεση των συμφωνιών που συνάφθηκαν πριν από την ενοποίηση μεταξύ της πρώην Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας και των τρίτων χωρών·

ότι πρέπει, για το σκοπό αυτό, να επιτραπεί στη Γερμανία να συμπληρώσει από εθνικά κονδύλια το ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή των σχετικών προϊόντων·

ότι οι κοινοτικοί έμποροι δύνανται να εξάγουν τυριά στην Ισπανία μόνο υπό ορισμένους περιοριστικούς όρους που αφορούν ιδίως την ιδιότητά τους ως εμπόρων· ότι πρέπει, να εξαιρεθούν προσωρινά από τον κανόνα αυτό οι έμποροι που είναι εγκατεστημένοι στο έδαφος της πρώην Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας, ώστε να επιτραπεί σε αυτούς να εξάγουν τα τυριά στην Ισπανία από της ενοποίησης·

ότι τα μέτρα που θεσπίζονται από τον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται με την επιφύλαξη τροποποιήσεων που προκύπτουν από τις αποφάσεις του Συμβουλίου σχετικά με τις προτάσεις της Επιτροπής που υποβλήθηκαν στις 21 Αυγούστου 1990·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

1. Επιτρέπεται στο γερμανικό οργανισμό παρέμβασης να διατηρήσει τις αγορές και τις πωλήσεις σε μειωμένη τιμή αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη παρασκευής «Spray» ή παρασκευής «Roller» που παρασκευάσθηκε στο έδαφος της πρώην Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας και την εθνική χρηματοδότησή τους, υπό τους ίδιους όρους που ίσχυαν πριν από την ενοποίηση.

Τα αποθέματα που έχουν συσταθεί κατ' αυτόν τον τρόπο μέχρι την ημερομηνία κατά την οποία θα εγκριθούν οι προτάσεις της Επιτροπής, που υποβλήθηκαν στο Συμβούλιο με την ανακοίνωση της 21ης Αυγούστου 1990 και το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1990, αναλαμβάνονται από την Κοινότητα στην αξία που προκύπτει από την εφαρμογή του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου (7), και επιπλέον, με εξαίρεση των εξόδων χρηματοδότησεως και αποθεματοποιήσεως.

2. Για την εφαρμογή των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2191/81, (ΕΟΚ) αριθ. 1547/87 και (ΕΟΚ) αριθ. 570/88, το βούτυρο που παρασκευάζεται στην επικράτεια της πρώην Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας και το οποίο κατατάσσεται «Export Qualität» εξομοιούται με το βούτυρο που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο 6) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 985/68 του Συμβουλίου (8).

(1) ΕΕ αριθ. L 263 της 26. 9. 1990, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 213 της 1. 8. 1981, σ. 20.

(3) ΕΕ αριθ. L 164 της 15. 6. 1989, σ. 14.

(4) ΕΕ αριθ. L 144 της 4. 6. 1987, σ. 12.

(5) ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1988, σ. 31.

(6) ΕΕ αριθ. L 111 της 22. 4. 1989, σ. 24.

(7) ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1.

(8) ΕΕ αριθ. L 169 της 18. 7. 1968, σ. 1.

3. Επιτρέπεται στη Γερμανία να διατηρήσει από εθνικά κονδύλια το συμπλήρωμα επιστροφής που προστίθεται στο ποσό που καθορίζεται από την κοινοτική νομοθεσία κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αποτελούν το αντικείμενο συμφωνιών που συνάφθηκαν πριν από τις 3 Οκτωβρίου 1990 μεταξύ της πρώην Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας και των τρίτων χωρών. Οι συμφωνίες που δεν περιλαμβάνουν συγκεκριμένες υποχρεώσεις στον τομέα των τιμών και των ποσοτήτων δεν λαμβάνονται υπόψη.

4. Για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 606/86 της Επιτροπής⁽¹⁾, οι έμποροι που είναι εγκατεστημένοι τουλάχιστον τους τελευταίους δώδεκα μήνες στην επικράτεια της πρώην Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας, δεν υποχρεούνται να έχουν ασκήσει δραστηριότητα τους τελευταίους τουλάχιστον δώδεκα μήνες.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την ημερομηνία ενοποίησης της Γερμανίας μέχρι την έναρξη της ισχύος έκδοσης, δάσει της σχετικής πρότασης που υποβλήθηκε στις 21 Αυγούστου 1990, του κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τα μεταβατικά μέτρα και τις προσαρμογές που απαιτούνται λόγω της ενσωμάτωσης της επικράτειας της πρώην Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας στην Κοινότητα, στο γεωργικό τομέα. Ωστόσο, ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται το αργότερο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Σεπτεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 58 της 1. 3. 1986, σ. 28.